

Guía Básica

sobre personas Facilitadoras de Justicia

MÓDULO 5:

HISTORIAS DE VIDA

www.justiceintermediary.org

Kit de Inicio para Intermediarios de Justicia **Módulo 5:**





Introducción

En las páginas siguientes encontrará diversas historias de vida de personas que han experimentado de primera mano el trabajo de un FJ. Sus nombres y algunos detalles han sido modificados para proteger su anonimato.

Estas breves historias son solo algunos ejemplos. Desde luego, cada persona es única y sería imposible abarcar todas las situaciones. A pesar de lo desafiante que esto pudiera parecer, es necesario recordar y enfatizar que todas las personas tienen el derecho a ser escuchadas y a participar efectivamente en el sistema de justicia.

El objetivo de esta selección de historias es ayudar a cada jurisdicción local a reconocer la diversidad dentro del colectivo de personas con discapacidad y de situaciones en las que puede ser útil el apoyo de una persona FJ.

Estas historias se abordan con mayor detalle en el **Módulo 7: Ajustes de procedimiento.**

“Los Estados Partes asegurarán que las personas con discapacidad tengan acceso a la justicia en igualdad de condiciones con las demás, incluso mediante ajustes de procedimiento y adecuados a la edad, para facilitar el desempeño de las funciones efectivas de esas personas como participantes directos e indirectos, incluida la declaración como testigos, en todos los procedimientos judiciales, con inclusión de la etapa de investigación y otras etapas preliminares”.

Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad (CDPD, 2006) Artículo 13





Conoce a Abe



Abe ha vivido recibiendo cuidados desde que su madre murió cuando él tenía 8 años de edad. Le costaba trabajo estudiar, y en su adolescencia se le diagnosticó un Trastorno por Déficit de Atención e Hiperactividad, además de discapacidad intelectual.

Ya como joven adulto, Abe le reveló a la policía que había sido víctima de abuso sexual por parte de sus cuidadores. Uno de sus profesores reportó lo siguiente: Abe es analfabeta funcional, le cuesta trabajo permanecer en su lugar en clase durante más de 30 minutos, puede tener una actitud agresiva cuando no entiende, y tiene una comprensión limitada de los conceptos de tiempo y lugar.

Abe necesita apoyos para el manejo del dinero y los quehaceres del hogar. Un psicólogo diagnosticó que es altamente sugestionable.

Conoce a Ben



A Ben se le diagnosticó esquizofrenia desde hace mucho tiempo. Se graduó de la universidad con un título de física. Vive solo y le cuesta trabajo relacionarse con otras personas. No ha trabajado durante muchos años. Tiene un historial de consumo de drogas.

Se le acusa de acosar a una empleada bancaria. Una valoración concluyó que no tiene la capacidad para retener nueva información, y al tratar de relatar sus experiencias le cuesta trabajo no desviarse del tema.

Conoce a Cim



Cim tuvo una educación convencional y trabajó en una compañía de tecnologías de la información después de graduarse. Hace dos años tuvo un accidente automovilístico y sufrió una lesión cerebral por traumatismo. La discapacidad resultante fue en su mayor parte cognitiva; tiene movilidad y es independiente. No ha trabajado desde que tuvo el accidente. Después del accidente tuvo algunas convulsiones epilépticas, pero no ha experimentado episodios recientes. No toma ningún medicamento.

Se le acusa de violencia intrafamiliar en contra de su novia. Una evaluación psiquiátrica concluyó que no es capaz de rendir declaración. Una evaluación psicológica arrojó un diagnóstico de Disfasia (un trastorno de adquisición del lenguaje que afecta la comprensión y la expresión).

No puede comprender lo que su abogado le está diciendo, o explicar adecuadamente su percepción acerca de los eventos en torno al caso.



Conoce a David



David tiene 50 años de edad y ha sido arrestado por invasión de propiedad privada. Por lo general es una persona pasiva y bastante complaciente, y siempre le da la razón a los demás, especialmente si se encuentran en una posición de autoridad.

Las personas que lo conocen bien afirman que confesaría con facilidad cualquier cosa de la que se le acuse y que no entiende que eso podría traerle consecuencias graves.

No tiene diagnósticos formales.

Conoce a Evan



Evan tiene 15 años de edad y tiene una discapacidad intelectual. Después de haber sido interrogado por cinco horas sin la presencia de su defensa, relató una historia acerca de cómo él y otras tres personas atacaron y asesinaron a una niña.

Después del interrogatorio afirmó: “Jamás había estado bajo tanta presión, con una persona que me gritaba y amenazaba. Sencillamente inventé una historia y se las conté para que me dejaran irme a casa”.

Firmó una declaración escrita por los investigadores, pero cuando pidió que le dejaran ir a casa, le dijeron que iría a prisión.

Lloró, ya que no entendía qué quería decir la palabra “prisión preventiva”, pensando que ya había sido condenado.

Conoce a Fátima



Fátima tiene discapacidad intelectual y del desarrollo. Su familia le administra medicamentos dos veces al día.

Cuando estaba en un bar, alguien llamó a la policía por una pelea, Fátima, sin entender lo que sucedía, intentó huir. La policía la detuvo, le leyó sus derechos, pero ella no entendió nada.

Estuvo detenida en una cárcel durante 24 horas sin acceso a sus medicamentos. Sus familiares pidieron hablar con el supervisor del Centro de Detención para informarle de las necesidades de Fátima. Les dijeron que Fátima misma se lo debió haber dicho a la enfermera, ya que es una persona adulta.



Conoce a Georgio



Georgio ha pasado toda su vida mudándose de un lugar a otro con su familia. Sin un hogar permanente, Georgio ha recibido muy poca educación formal. No sabe leer ni escribir. Desde muy pequeño, ha ayudado a su padre en el campo y con los animales.

El año pasado fue a una feria y conoció a una chica. La chica afirma que él la agredió sexualmente. Él dice que ella dio su consentimiento. No entiende cómo funciona el proceso judicial y le asustan las pelucas y las togas que se usan en los tribunales. Tiene 15 años, pero aparenta más.

A Georgio se le dificulta resolver problemas, relatar experiencias y entender preguntas complejas.

Conoce a Henri



Henri tiene 14 años y ha sido diagnosticado con Trastorno del Espectro Autista. Ha asistido a escuelas de educación especial. Henri no establece contacto visual con otros, no inicia una conversación y no entiende el lenguaje en sentido figurado o el humor.

No hace amigos fácilmente y le cuesta trabajo cambiar su rutina. Puede leer, pero a menudo no comprende bien los significados implícitos en documentos complejos.

Se le ha acusado de tocar a otro chico en su escuela.

Conoce a Isobella



Isobella estuvo presente en la habitación en la que su madre mató a su padre. Antes del suceso trabajaba como profesora adjunta. Sin embargo, desde que sucedió ese evento, ha presentado síntomas relacionados con Trastorno por Estrés Postraumático, experimenta ataques de pánico y evita las interacciones sociales. Ha reportado ideación de autolesiones.

Un citatorio para asistir al tribunal como testigo de la fiscalía en el proceso contra su madre está aumentando sus niveles de ansiedad.

Existe la preocupación de que un contrainterrogatorio pudiera resultar perjudicial para su salud mental.



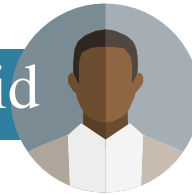
Conoce a José



José tiene 75 años y presenta signos tempranos de demencia. Tiene una movilidad limitada y su capacidad auditiva es deficiente. Se le acusa de un delito sexual que supuestamente cometió hace más de 40 años, cuando vivía con su esposa y sus hijastras.

Dada su condición, le costará trabajo permanecer sentado durante largos periodos de tiempo en la audiencia frente al tribunal. Además, le será difícil escuchar el proceso y retener información.

Conoce a Khalid



Khalid fue diagnosticado con Esclerosis Lateral Amiotrófica hace cinco años. Actualmente usa una silla de ruedas y su lenguaje es casi ininteligible para cualquier persona que no esté familiarizada con él.

No cuenta con un dispositivo de comunicación aumentativa, pero puede usar una tabla del alfabeto y materiales de apoyo con imágenes que le ayudan a comunicarse. Se cansa fácilmente.

Khalid le contó a la policía que uno de sus cuidadores abusó físicamente de él cuando debía estar ayudándole a bañarse.

Khalid necesita explicar a la policía exactamente qué fue lo que sucedió.

Conoce a Leo



Leo tiene 5 años de edad. Le dijo a su maestra que no le gustaba lo que su tío hacía cada vez que se quedaba a dormir en su casa. Los detalles no están claros.

Leo es un niño con un desarrollo adecuado y habilidades de lenguaje apropiadas para su edad. Necesita contarle al oficial de policía sus experiencias, y es probable que necesite asistir al tribunal para un conainterrogatorio.



Conoce a María



María ha vivido en un centro de asistencia la mayor parte de su vida. Además de vivir con discapacidades físicas importantes, su capacidad de comunicación verbal es muy limitada.

Varios residentes del mismo centro de asistencia han acusado a un miembro del personal de ser verbalmente abusivo. A la policía le gustaría averiguar si María tiene alguna evidencia que aportar al caso.

María no está dispuesta a reunirse con un oficial de policía. Está asustada y no entiende. Necesitará tiempo para entablar una buena relación con la policía antes de presentar una declaración, pero eso tendrá que suceder pronto.

Conoce a Noah

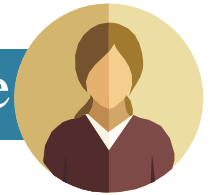


Noah experimenta mucha ansiedad, tiene fobias sociales que afectan su capacidad para hablar con extraños y tiene ataques de pánico. Le han recetado medicamentos, pero no siempre los toma. Tiene un historial de autolesiones.

Se le ha acusado de acosar a otro residente en el centro de asistencia donde vive.

La policía necesita entrevistarlo.

Conoce a Olive



Olive tiene un largo historial de uso problemático de sustancias. Ha vivido en la calle durante muchos años.

Su informe médico más reciente afirma que experimenta momentos de delirio y pierde el sentido de la realidad.

Se torna verbalmente agresiva si se siente amenazada. Le han pedido asistir al tribunal como testigo de un asesinato que se cometió en la calle.



Conoce a Pinchas



Pinchas no habla bien el idioma del país al que emigró el año pasado. Trabaja en empleos temporales no calificados en la industria de la construcción.

Se le acusa de acosar a un compañero de trabajo para quitarle dinero y de haberlo amenazado con violencia. Cada vez que se le somete a una evaluación necesita un traductor, y no cuenta con un amigo o amiga cercana o un familiar que traduzca para él.

En su país natal no asistió a la escuela. Al momento de ingresar al país donde ahora reside, no resultaba claro si tenía una discapacidad intelectual o sencillamente se trataba de falta de acceso a la educación.

Es analfabeta.

Conoce a Rikard



Rikard ha pasado la mayor parte de su vida pensando que es diferente de los demás, pero no sabía por qué. Como padre de familia con más de cuarenta años de edad, se le diagnosticó con Trastorno del Espectro Autista de Alto Funcionamiento (que no es considerado una discapacidad intelectual), y fue esto lo que le llevó a darse cuenta de que había razones por las que le resultaba difícil relacionarse con otras personas.

Recientemente se separó de su esposa y está solicitando la custodia de su hijo pequeño. Su mayor preocupación es que no sabe cómo hacer frente a este proceso: lo impredecible de la situación, los cambios que están teniendo lugar en su vida y las demandas de comunicación propias del entorno de un tribunal.

Durante la primera reunión con su abogado, éste no reconoce que Rikard tiene una discapacidad. Es únicamente durante su segunda reunión que Rikard le cuenta de su diagnóstico reciente.

Conoce a Sofía



Sofía, de 17 años de edad, tiene tres hermanos más jóvenes. Apenas el año pasado, las autoridades locales retiraron a sus tres hermanos del hogar familiar, ya que existían sospechas de abuso sexual y descuido infantil.

Independientemente del proceso ante un tribunal de lo familiar, es poco probable que Sofía regrese a casa, ya que tiene planes de asistir a la universidad en otra ciudad. Tiene un excelente desempeño académico, pero es muy tímida y socialmente retraída.

Al tribunal le gustaría que ella declarara en relación con sus padres para ayudarles a decidir si sus hermanos pueden regresar o no al hogar familiar.

Dice que está demasiado asustada para hablar en el tribunal, pero quiere asegurarse de que sus hermanos están bien.



Herramienta para Reflexión: Módulo 5

Esta es una oportunidad para que el usuario reflexione acerca del contenido del módulo y también para ayudarnos a mejorar y actualizar este

Haga clic aquí

recurso de manera continua. Le agradeceremos contribuir con sus reflexiones.

¿Alguna vez ha tenido una experiencia personal con una persona con discapacidad? Sí es así, escriba un poco al respecto.

¿Conoce a una o más personas con discapacidad que hayan tenido una experiencia con el sistema de justicia?
¿De qué manera el sistema les puso en desventaja? ¿Se implementaron ajustes para ellas?